

Ovaj prijevod sastoji se od  
1 stranice  
Broj ovjere: 420/9-19  
Datum: 16.9.2019.

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG JEZIKA

Potvrda o ispitivanju (Ispitni certifikat) CB-a



IEC	PROGRAM IECEE CB	Br. ref. potvrde
		AT 3537

IEC-OV SUSTAV ZA MEĐUSOBNO PRIZNAVANJE POTVRDA O ISPITIVANJU ELEKTRIČNE OPREME (IECEE) PREMA PROGRAMU CB-A

**POTVRDA O ISPITIVANJU CB-A**

Proizvod

Niskonaponski osigurač-rastavna sklopka

Naziv i adresa podnositelja zahtjeva

Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik  
H.J.-Müller-Straße 7,  
65343 Eltville am Rhein, Njemačka

Naziv i adresa proizvođača

Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik  
H.J.-Müller-Straße 7,  
65343 Eltville am Rhein, Njemačka

Naziv i adresa postrojenja

Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik  
H.J.-Müller-Straße 7,  
65343 Eltville am Rhein, Njemačka

*Napomena: na 2. stranici navedite ako je riječ o većem broju postrojenja*


dodatne informacije na 2. stranici

Nazivni podaci i temeljne značajke

Ue = AC 400 V – AC 690 V; 50/60 Hz; Ie = 250 A; 3p; AC-21 B 690 V / 250 A; AC-22B 500 V / 250 A; AC-23B 400 V / 250 A; DC-21B 400 V / 250 A;

Za uporabu uz uloške osigurača NH1 s maksimalnim gubitkom snage od 23 W

Zaštitni znak (ako je primjenjivo)

JEAN MÜLLER 

Vrsta ispitnih laboratorija proizvođača

--

Referentni model/tip

KETO-1-3/..., KETO-1-3/60/...  
pogledajte 4. stranicu izvješća o ispitivanju

Dodatne informacije (po potrebi se mogu navesti na 2. stranici)

dodatne informacije na 2. stranici

Ispitan je uzorak proizvoda te se smatra da je isti u skladu s normama

IEC 60947-1 (5. izdanje); am. 1  
IEC 60947-3 (3. izdanje); am. 1

U skladu s izvješćem o ispitivanju koje je dio ove potvrde s ref. brojem

2.03.02767.1.0/KETO1/CB

Ovu potvrdu o ispitivanju CB-a izdaje nacionalno certifikacijsko tijelo

<b>OVE</b>	<b>AUSTRIJSKO ELEKTROTEHNIČKO UDRUŽENJE Kahlenberger Str. 2A 1190 Beč, Austrija</b>	Potpis	Akkreditierung Austria A 0902 ISO/IEC 17065
		Potpis: Dipl. ing. W. Martin	Potpisao digitalno: W. Martin E-pošta: w.martin@ove.at
Datum: 16. lipnja 2016.			ZVR: 327279890   DVR: 1055887

Ja, Andrea Prtenjača, stalna sudska tumačica za engleski i portugalski jezik, imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu, broj 4 Su-1517/17 od 20. rujna 2017. godine, potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

U Zagrebu, 16. rujna 2019.  
Broj Ov.: 420/9-19




**IEC****IECEE  
CB  
SCHEME**

Ref. Certif. No.

**AT 3537**IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST  
CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT  
(IECEE) CB SCHEMESYSTEME CEI D'ACCEPTATION MUTUELLE DE  
CERTIFICATS D'ESSAIS DES EQUIPEMENTS  
ELECTRIQUES (IECEE) METHODE OC**CB TEST CERTIFICATE****CERTIFICAT D'ESSAI OC**Product  
Produit

Low-Voltage Fuse-Switch-Disconnecter

Name and address of the applicant  
Nom et adresse du demandeurJean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik  
H.J.-Müller-Straße 7,  
65343 Eltville am Rhein, GermanyName and address of the manufacturer  
Nom et adresse du fabricantJean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik  
H.J.-Müller-Straße 7,  
65343 Eltville am Rhein, GermanyName and address of the factory  
Nom et adresse de l'usineJean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik  
H.J.-Müller-Straße 7,  
65343 Eltville am Rhein, GermanyNote: When more than one factory, please report on page 2  
Note: Lorsque il y plus d'une usine, veuillez utiliser la 2<sup>ème</sup> page Additional Information on page 2Ratings and principal characteristics  
Valeurs nominales et caractéristiques principalesUe = AC 400 V - AC 690 V; 50/60 Hz; Ie = 250 A; 3p;  
AC-21B 690 V / 250 A; AC-22B 500 V / 250 A; AC-23B 400 V / 250 A;  
DC-21B 400 V / 250 A;  
For use with NH1 fuse-links with max. power-loss of 23 WTrademark (if any)  
Marque de fabrique (si elle existe)JEAN MÜLLER Type of Manufacturer's Testing Laboratories used  
Type de programme du laboratoire d'essais constructeur

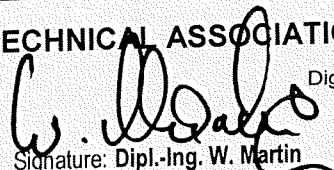
..

Model / Type Ref.  
Ref. de typeKETO-1-3/..., KETO-1-3/60/...  
see page 4 of test reportAdditional information (if necessary may also be  
reported on page 2)  
Les informations complémentaires (si nécessaire,  
peuvent être indiqués sur la 2<sup>ème</sup> page)

..

 Additional Information on page 2A sample of the product was tested and found  
to be in conformity with  
Un échantillon de ce produit a été essayé et a été  
considéré conforme à laIEC 60947-1(ed.5);am1  
IEC 60947-3(ed.3);am1As shown in the Test Report Ref. No. which forms part  
of this Certificate  
Comme indiqué dans le Rapport d'essais numéro de  
référence qui constitue partie de ce Certificat

2.03.02767.1.0/KETO1/CB

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body  
Ce Certificat d'essai OC est établi par l'Organisme National de Certification**AUSTRIAN ELECTROTECHNICAL ASSOCIATION**  
Kahlenberger Str. 2A  
1190 Wien, Austria  
Signature: Dipl.-Ing. W. MartinDigitally signed by W.  
Email=w.martin@ove.at

Date: 2016-06-16

ZVR: 327279890 | DVR: 1055887